



Corporate Social Responsibility Report - 2013

Contents

01 CEO's Message

02 About Us

03 Our 15 Year Journey

04 Key Achievements of 2013

05 Our Values

06 CSR Framework

07 Our People

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness

- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy

- III) Empowering Emiratis
 - > Emiratization
 - > StarTrain Development Program

- IV) Strengthening Our Corporate Culture
 - > Upholding Our Values
 - > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > Thermal Storage
 - > Seawater
 - > Water Usage
 - > Treated Sewage Effluent (TSE)

- II) Research & Development
 - > Masdar Institute of Science and Technology
 - > IRENA

- III) Accreditations
 - > ISO 14001:2004

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > University Lectures
 - > Student Internships
 - > Plant Tours

Feedback Form



CEO's Message

If there is one word that perfectly encapsulates the reason for Tabreed's existence today, it's "sustainability." In-fact, the success of the entire district cooling industry is wholly dependent on the industry's ability to provide an essential service in a more energy-efficient and environmentally-friendlier way. But the benefits of our core business constitute only one component of our commitment to behave as a good corporate citizen and to fulfil our responsibilities to the communities we serve.

As a UAE-based organization, we have a heightened sense of obligation to our community and nation at large. This obligation stretches beyond the everyday operation of our business and pushes us to engage constructively with our surroundings in a multifaceted way.

In this inaugural edition of our company's Corporate Social Responsibility (CSR) Report for 2013, we have striven to highlight the different ways we aim to serve the public good and leave a lasting imprint on society.

The way we do this is by first examining what makes us unique as a company, and then leveraging our strengths to benefit the community, our people, and the environment.

This CSR report marks an initial step for us. We recognize that there is still much more that we as an organization can do – our stakeholders expect it from us and we expect it from ourselves. We hope that in the coming years, as this report continues to evolve and mature, we add to the areas we report on and delve deeper into existing areas.

I would like to thank you for your interest in this report and in our organization. As we aim to expand on this report in the years ahead, we hope that you will take the time to provide us with your feedback on how we can improve. Moreover, we hope to use this report as a gateway to continue the discussion on corporate social responsibility in the UAE and the region as a whole.

[Jasim Husain Thabet](#)

01 CEO's Message

02 About Us

03 Our 15 Year Journey

04 Key Achievements of 2013

05 Our Values

06 CSR Framework

07 Our People

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness

- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy

- III) Empowering Emiratis
 - > Emiratization
 - > StarTrain Development Program

- IV) Strengthening Our Corporate Culture
 - > Upholding Our Values
 - > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > Thermal Storage
 - > Seawater
 - > Water Usage
 - > Treated Sewage Effluent (TSE)

- II) Research & Development
 - > Masdar Institute of Science and Technology
 - > IRENA

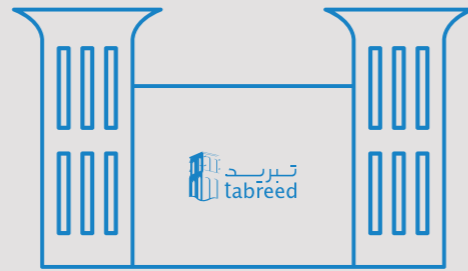
- III) Accreditations
 - > ISO 14001:2004

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > University Lectures
 - > Student Internships
 - > Plant Tours

Feedback Form

About Us



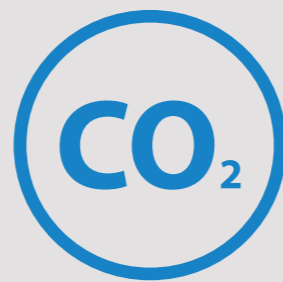
Who We Are

We are a publically listed UAE-based private company providing critical utility infrastructure support that enables the region's sustainable development



What We Do

We supply innovative district cooling solutions to private and government organizations in the UAE and across the GCC



Why We Do It

The district cooling services that we provide lead to substantial reductions in energy consumption and enable economic savings while cutting carbon dioxide emissions

01 CEO's Message

02 About Us

03 Our 15 Year Journey

04 Key Achievements of 2013

05 Our Values

06 CSR Framework

07 Our People

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness

- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy

- III) Empowering Emiratis
 - > Emiratization
 - > StarTrain Development Program

- IV) Strengthening Our Corporate Culture
 - > Upholding Our Values
 - > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > Thermal Storage
 - > Seawater
 - > Water Usage
 - > Treated Sewage Effluent (TSE)

- II) Research & Development
 - > Masdar Institute of Science and Technology
 - > IRENA

- III) Accreditations
 - > ISO 14001:2004

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > University Lectures
 - > Student Internships
 - > Plant Tours

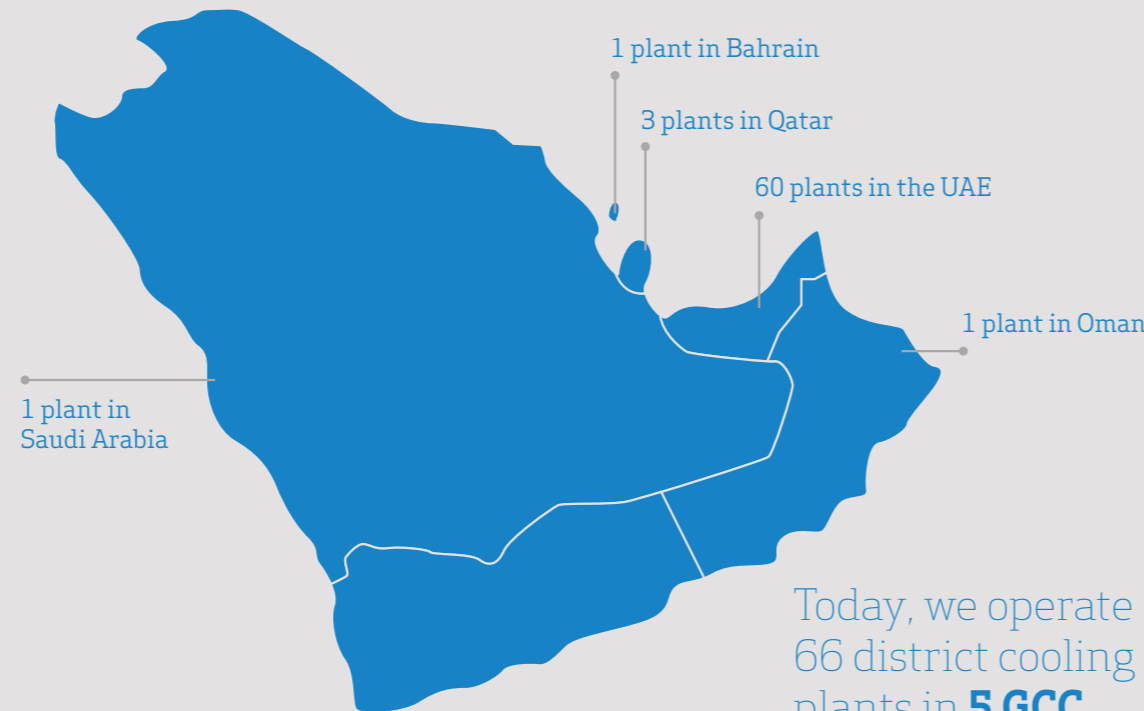
Feedback Form

Our 15 Year Journey

Established in the UAE in

1998

to provide innovative cooling solutions that support the nation's sustainable development



Today, we operate 66 district cooling plants in **5 GCC countries...**

...and deliver over



839,000 tons of cooling to clients



equivalent to cooling **83 Burj Khalifa** towers



In 2013, our **energy-efficient** and environmentally-friendlier cooling services reduced energy consumption in the GCC by more than

1.2 billion kWh

= **40,000**



This is enough energy for up to

in the UAE every year

Leading to the elimination of

over **570,000** tons of



= **110,000**



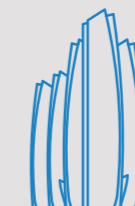
The equivalent of removing

from our streets every year

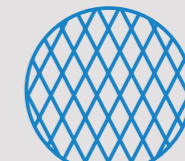
Tabreed now proudly delivers its cooling services to many of the region's iconic projects and landmarks such as:



Ferrari World



Etihad Towers



Aldar HQ



Yas Marina Circuit



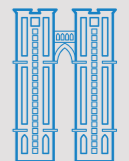
Sheikh Zayed Grand Mosque



Dubai Metro



The Pearl Qatar



Jabal Omar Project
The Holy City of Mecca

Through our district cooling solutions, we play an important role in enabling national economic and social development while helping nations throughout the GCC reduce their energy consumption, and thereby lowering their carbon footprint

01 CEO's Message

02 About Us

03 Our 15 Year Journey

04 Key Achievements of 2013

05 Our Values

06 CSR Framework

07 Our People

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness

- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy

- III) Empowering Emiratis
 - > Emiratization
 - > StarTrain Development Program

- IV) Strengthening Our Corporate Culture
 - > Upholding Our Values
 - > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > Thermal Storage
 - > Seawater
 - > Water Usage
 - > Treated Sewage Effluent (TSE)

- II) Research & Development
 - > Masdar Institute of Science and Technology
 - > IRENA

- III) Accreditations
 - > ISO 14001:2004

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > University Lectures
 - > Student Internships
 - > Plant Tours

Feedback Form

Key Achievements of 2013



AED 272 million

Net profit - an increase of 15% from 2012



72,000 RT

New customer connections



2 Awards

Gold and Silver awards at the International District Energy Association conference in USA



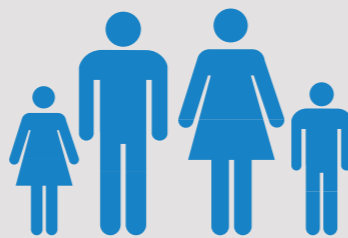
AED 598 million

Cash flow from operations - an increase of 51% from 2012



1.2 billion kWh

reduction in energy consumed



Community Engagement

Launched internship and training initiatives aimed at preparing Emirati students for success in the private sector



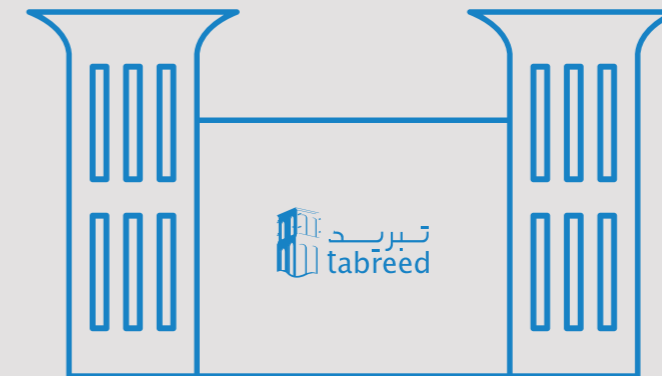
-1 million hours

Without a lost time incident



570,000 Tons

CO₂ emissions eliminated



66 Plants in the GCC

- 01 CEO's Message
- 02 About Us
- 03 Our 15 Year Journey
- 04 Key Achievements of 2013
- 05 Our Values**
- 06 CSR Framework
- 07 Our People

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness
- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy
- III) Empowering Emiratis
 - > Emiratization
 - > StarTrain Development Program
- IV) Strengthening Our Corporate Culture
 - > Upholding Our Values
 - > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > Thermal Storage
 - > Seawater
 - > Water Usage
 - > Treated Sewage Effluent (TSE)
- II) Research & Development
 - > Masdar Institute of Science and Technology
 - > IRENA
- III) Accreditations
 - > ISO 14001:2004

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > University Lectures
 - > Student Internships
 - > Plant Tours

Feedback Form

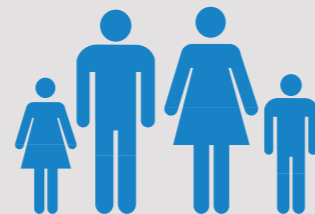
Our Values

Our values underpin how we operate our business and interact with all our stakeholders.



Employees

Create a work environment that enables our employees to operate in an **efficient** and **productive** manner that facilitates inter-departmental **dialogue** and fosters a health and **safety** culture



Community

Engage directly with our community to enhance the understanding of our company and bring additional **benefits** that extend beyond the provision of our services



Customers

Develop long-term **partnerships** that support the growth of our customers, ensuring optimal and **reliable** year round cooling, while assessing each potential new project with **diligence** and to our full capabilities



Environment

Serve the environment by providing cooling that utilizes **energy efficiently** and translates into a tangible **reduction** in the region's carbon footprint



Shareholders

Build a company distinguished by **operational excellence** that will maximize the return on assets and **safeguard** the company's long-term future

01 CEO's Message

02 About Us

03 Our 15 Year Journey

04 Key Achievements of 2013

05 Our Values

06 CSR Framework

07 Our People

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness

- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy

- III) Empowering Emiratis
 - > Emiratization
 - > StarTrain Development Program

- IV) Strengthening Our Corporate Culture
 - > Upholding Our Values
 - > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > Thermal Storage
 - > Seawater
 - > Water Usage
 - > Treated Sewage Effluent (TSE)

- II) Research & Development
 - > Masdar Institute of Science and Technology
 - > IRENA

- III) Accreditations
 - > ISO 14001:2004

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > University Lectures
 - > Student Internships
 - > Plant Tours

Feedback Form

CSR Framework

The pillars of our corporate social responsibility are our people, the environment and our community.



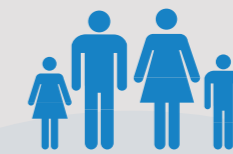
People

As an infrastructure company with over 550 employees working in 66 plants, we place a high premium on development and health and safety.



Environment

We serve the environment by utilizing energy-efficient methods for cooling which significantly reduces the region's carbon footprint.



Community

As a UAE-based company, we pride ourselves on being a good corporate citizen and playing an active role in the community.

- 01 CEO's Message
- 02 About Us
- 03 Our 15 Year Journey
- 04 Key Achievements of 2013
- 05 Our Values
- 06 CSR Framework
- 07 Our People

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness

- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy

- III) Empowering Emiratis
 - > Emiratization
 - > StarTrain Development Program

- IV) Strengthening Our Corporate Culture
 - > Upholding Our Values
 - > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > Thermal Storage
 - > Seawater
 - > Water Usage
 - > Treated Sewage Effluent (TSE)
- II) Research & Development
 - > Masdar Institute of Science and Technology
 - > IRENA

- III) Accreditations
 - > ISO 14001:2004

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > University Lectures
 - > Student Internships
 - > Plant Tours

Feedback Form

Our People

I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety



HSE Training

We have implemented mandatory HSE learning mechanisms to ensure employees receive continuous training on how to work safely in our plants. In 2013, we conducted **106 training courses for our employees**. These sessions were led by both external consultants as well as our own internal training modules.



HSE e-Learning Center

In 2013, we launched an e-learning center whose sole function is to provide employees with the most up-to-date and innovative HSE courses which can be completed online. This initiative had a high participation rate among our employees, with our leading user successfully completing 100 courses over a 12 months period.



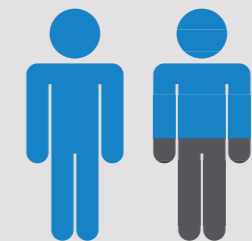
Near Miss Reporting

Another component of our HSE initiatives is the near miss reporting system. This initiative encourages (and rewards) employees to flag any potentially unsafe work conditions, or situations that, if not attended to, may lead to an injury.

In 2013, over 700 near misses were reported – that's an average of almost 1.5 reports for every employee working in our plants. In 2013, the winners of the near miss reporting award were: Ahamed Myirift; Aloysius Gacayan; Berthley Bitor; Brian Rebellion; Edsel Suson; Erwin Mejia; Filmore Jutba; Jimmy Ritualo; Mario Bustamante; Rolando Pernia; and Syed Shahzad Shah.



700 near misses reported in 2013



1.5 reports for every employee

01 CEO's Message

02 About Us

03 Our 15 Year Journey

04 Key Achievements of 2013

05 Our Values

06 CSR Framework

07 Our People

I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety

- > HSE Training
- > HSE e-Learning Center
- > Near Miss Reporting
- > **ISO Certifications**
- > **Employee Wellness**

II) Corporate Governance

- > Code of Conduct
- > Whistleblower Policy
- > Grievance Policy

III) Empowering Emiratis

- > Emiratization
- > StarTrain Development Program

IV) Strengthening Our Corporate Culture

- > Upholding Our Values
- > Work-Life Balance

08 Environment

I) Technology in Our Plants

- > Thermal Storage
- > Seawater
- > Water Usage
- > Treated Sewage Effluent (TSE)

II) Research & Development

- > Masdar Institute of Science and Technology
- > IRENA

III) Accreditations

- > ISO 14001:2004

09 Community

I) Nurturing Future Leaders

- > University Lectures
- > Student Internships
- > Plant Tours

Feedback Form

Our People

I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety (Continued)



ISO Certifications

We have a number of ISO certifications, primary among them is the OHSAS 18001:2007 (Occupational Health and Safety Management System), which measures the company's compliance with various health and safety regulations and promotion of employee health and well-being. We have held this certification since 2002 and it is renewed every 3 years after a thorough third party audit. Our latest renewal examination was conducted in 2013.



Employee Wellness

Every year, we organize a comprehensive health screening for employees held in conjunction with DAMAN. All our 550 employees are highly encouraged to take part in this important initiative that screens for diabetes and other chronic diseases as well as overall health and wellbeing.

- 01 CEO's Message
- 02 About Us
- 03 Our 15 Year Journey
- 04 Key Achievements of 2013
- 05 Our Values
- 06 CSR Framework
- 07 Our People

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness

- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy

- III) Empowering Emiratis
 - > Emiratization
 - > StarTrain Development Program

- IV) Strengthening Our Corporate Culture
 - > Upholding Our Values
 - > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > Thermal Storage
 - > Seawater
 - > Water Usage
 - > Treated Sewage Effluent (TSE)

- II) Research & Development
 - > Masdar Institute of Science and Technology
 - > IRENA

- III) Accreditations
 - > ISO 14001:2004

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > University Lectures
 - > Student Internships
 - > Plant Tours

Feedback Form

Our People

II) Corporate Governance



Code of Conduct

We strongly believe that a robust corporate governance culture provides the necessary internal checks and balances, while ensuring transparency and accountability for stakeholders, especially our employees. Our Code of Conduct, which is reviewed on an annual basis, outlines the standards of behavior that we expect from all our employees and provides a framework for the ethical behavior in the workplace.



Grievance Policy

Most employees' problems and grievances are normally resolved promptly and informally without recourse to a formal procedure. Tabreed, however, maintains a formal Grievance Procedure to resolve problems of a serious nature (or which may become serious), and where other informal means of problem resolution have failed. In order to ensure that employee grievances receive due consideration, the Grievance Procedure allows for the escalation of an employee's grievance up to 3 successive layers of management starting with the concerned employee's Line Manager then proceeding to the Human Resources Director, and finally, to Senior Management.



Whistleblower Policy

A key component of our Code of Conduct is the Whistleblower Policy, which provides employees with an anonymous and safe method for reporting breaches of the Code of Conduct. All investigations are conducted by our Chief Risk and Audit Officer, who reports his findings directly to the Board of Directors.

- 01 CEO's Message
- 02 About Us
- 03 Our 15 Year Journey
- 04 Key Achievements of 2013
- 05 Our Values
- 06 CSR Framework
- 07 Our People**

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness
- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy

III) Empowering Emiratis

- > **Emiratization**
- > **StarTrain Development Program**

- IV) Strengthening Our Corporate Culture
 - > Upholding Our Values
 - > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > Thermal Storage
 - > Seawater
 - > Water Usage
 - > Treated Sewage Effluent (TSE)
- II) Research & Development
 - > Masdar Institute of Science and Technology
 - > IRENA
- III) Accreditations
 - > ISO 14001:2004

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > University Lectures
 - > Student Internships
 - > Plant Tours

Feedback Form

Our People

III) Empowering Emiratis



Emiratization

As a private company, Tabreed takes seriously its role in encouraging Emiratis to enter into the private sector and creating a culture that not only retains Emiratis but allows local talent to flourish. In the UAE today, Emiratis comprise less than 10% of the total private sector workforce.

At Tabreed, our current Emiratization rate stands at approximately 30% - one of the highest rates for a private company in the UAE.



StarTrain Development Program

All of our UAE national team members are automatically enrolled in a 2 year on-the-job development program that is overseen by our Human Resources Department. The program has specific and measurable milestones to monitor their professional development and ensure they are being trained to take on increasingly senior roles within the organization.

- 01 CEO's Message
- 02 About Us
- 03 Our 15 Year Journey
- 04 Key Achievements of 2013
- 05 Our Values
- 06 CSR Framework
- 07 Our People

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness
- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy
- III) Empowering Emiratis
 - > Emiratization
 - > StarTrain Development Program

IV) Strengthening Our Corporate Culture

- > Upholding Our Values
- > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > Thermal Storage
 - > Seawater
 - > Water Usage
 - > Treated Sewage Effluent (TSE)
- II) Research & Development
 - > Masdar Institute of Science and Technology
 - > IRENA
- III) Accreditations
 - > ISO 14001:2004

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > University Lectures
 - > Student Internships
 - > Plant Tours

Feedback Form

Our People

IV) Strengthening Our Corporate Culture



Upholding Our Values

Our corporate values reinforce how we run our business on a day-to-day basis and how we interact with all our stakeholders. These values revolve around our customers, shareholders, environment, community and employees. Every month, staff members nominate fellow colleagues who embody our values and conduct themselves in a way that strengthens our corporate culture.

In 2013, the winners of our Values Award were: Hussein Chehayeb; Salvador Simoes; Tasneem Abu Yousif; Arnold Lee Maun; Yahia Elsrouji; Balu Devaraj; Chito Ludovice; Maryam Alazdi; Noura Alfardan; Prasad Rao; and Victorino Adame.



Work-Life Balance

We have made a concerted effort over the past year to enhance the work-life balance in our organization. Based on the feedback received from our colleagues, we have introduced a number of new initiatives (ranging from flexible working hours to increasing extra-curricular activities) that ultimately aim to boost employee engagement.

01 CEO's Message

02 About Us

03 Our 15 Year Journey

04 Key Achievements of 2013

05 Our Values

06 CSR Framework

07 Our People

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness

- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy

- III) Empowering Emiratis
 - > Emiratization
 - > StarTrain Development Program

- IV) Strengthening Our Corporate Culture
 - > Upholding Our Values
 - > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > **Thermal Storage**
 - > **Seawater**
 - > **Water Usage**
 - > **Treated Sewage Effluent (TSE)**

- II) Research & Development
 - > Masdar Institute of Science and Technology
 - > IRENA

- III) Accreditations
 - > ISO 14001:2004

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > University Lectures
 - > Student Internships
 - > Plant Tours

[Feedback Form](#)

Environment

I) Technology in Our Plants



Thermal Storage

We use thermal storage technology in many of our plants to help us make even larger savings to electricity consumption. Thermal storage is the process of storing chilled water in large tanks which can be used without the need for chillers – thus decreasing the energy utilized.



Seawater

Due to its proximity to the sea, along with other important factors, one of our plants in Bahrain currently utilizes seawater instead of potable water. This has led to an annual saving of approximately 126 million imperial gallons of potable water (when the plant is fully loaded).



Water Usage

Tabreed understands the importance of reducing water consumption and has introduced a number of water treatment programs to recycle the water within our systems in order to optimize the process and meet environmental regulations. The water in our systems is treated and reused 7 times.



Treated Sewage Effluent (TSE)

We are one of the pioneers in the use of TSE in district cooling plants, and its continued implementation is one of the most important projects we have been working on over the past several years. We are currently in the process of utilizing TSE in two of our existing plants, and we are holding active discussions with the relevant authorities to find a workable solution that will allow us to utilize TSE in some of our other plants throughout the UAE.

01 CEO's Message

02 About Us

03 Our 15 Year Journey

04 Key Achievements of 2013

05 Our Values

06 CSR Framework

07 Our People

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness

- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy

- III) Empowering Emiratis
 - > Emiratization
 - > StarTrain Development Program

- IV) Strengthening Our Corporate Culture
 - > Upholding Our Values
 - > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > Thermal Storage
 - > Seawater
 - > Water Usage
 - > Treated Sewage Effluent (TSE)

- II) **Research & Development**
 - > **Masdar Institute of Science and Technology**
 - > **IRENA**

- III) Accreditations
 - > ISO 14001:2004

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > University Lectures
 - > Student Internships
 - > Plant Tours

Feedback Form

Environment

II) Research & Development



Masdar Institute of Science & Technology

We have partnered with the Masdar Institute of Science and Technology to launch a joint research and development project that aims to enhance operational performance and reduce energy consumption in district cooling plants.



IRENA

We have recently begun collaborating with the International Renewable Energy Agency (IRENA) on a project that aims to capture waste heat energy and convert it for other uses. While still in its infancy stage, this project has the potential to save the UAE a significant amount of energy.

- 01 CEO's Message
- 02 About Us
- 03 Our 15 Year Journey
- 04 Key Achievements of 2013
- 05 Our Values
- 06 CSR Framework
- 07 Our People

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness
- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy
- III) Empowering Emiratis
 - > Emiratization
 - > StarTrain Development Program
- IV) Strengthening Our Corporate Culture
 - > Upholding Our Values
 - > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > Thermal Storage
 - > Seawater
 - > Water Usage
 - > Treated Sewage Effluent (TSE)
- II) Research & Development
 - > Masdar Institute of Science and Technology
 - > IRENA

III) Accreditations

- > **ISO 14001:2004**

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > University Lectures
 - > Student Internships
 - > Plant Tours

Feedback Form

Environment

III) Accreditations



ISO 14001:2004

In 2012, after a rigorous audit by an external party, we were recertified for ISO 14001:2004 (Environmental Management System), which assesses our company's environmental practices. The audit was conducted by Intertek International Limited, a leading global ISO accreditation company.

01 CEO's Message

02 About Us

03 Our 15 Year Journey

04 Key Achievements of 2013

05 Our Values

06 CSR Framework

07 Our People

- I) Prioritizing Our Employees' Health & Safety
 - > HSE Training
 - > HSE e-Learning Center
 - > Near Miss Reporting
 - > ISO Certifications
 - > Employee Wellness

- II) Corporate Governance
 - > Code of Conduct
 - > Whistleblower Policy
 - > Grievance Policy

- III) Empowering Emiratis
 - > Emiratization
 - > StarTrain Development Program

- IV) Strengthening Our Corporate Culture
 - > Upholding Our Values
 - > Work-Life Balance

08 Environment

- I) Technology in Our Plants
 - > Thermal Storage
 - > Seawater
 - > Water Usage
 - > Treated Sewage Effluent (TSE)

- II) Research & Development
 - > Masdar Institute of Science and Technology
 - > IRENA

- III) Accreditations
 - > ISO 14001:2004

09 Community

- I) Nurturing Future Leaders
 - > **University Lectures**
 - > **Student Internships**
 - > **Plant Tours**

Feedback Form

Community

I) Nurturing Future Leaders



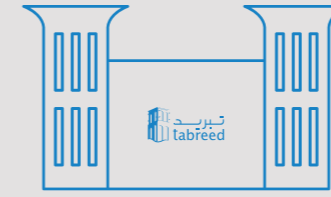
University Lectures

Our senior management team (in conjunction with our technical department) regularly visit local universities and present to engineering students on the state-of-the-art technology behind our large-scale, industrial, district cooling plants. In 2013, our team visited Khalifa University, Higher Colleges of Technology, UAE University and New York Institute of Technology.



Student Internships

To encourage Emiratis to pursue private sector employment, we offer internships to students in their third or final year of university studies. We believe that by giving Emirati students the opportunity to experience first-hand the work environment in a private company, they will be more likely to seek to enter this sector upon graduation. Function areas that students intern at range from Human Resources and Finance to Engineering, Communications, Business Development and Commercial.



Plant Tours

Students interested in gaining first-hand experience of how large industrial plants operate, are invited to tour our plants. We have partnered with five universities to provide guided tours to their engineering students to deepen their knowledge of district cooling technology.



تقرير المسؤولية الاجتماعية للشركات لعام 2013

1 كلمة الرئيس التنفيذي

2 نبذة عن الشركة

3 مسيرة 15 عام من التميز

4 أهم إنجازات 2013

5 قيمنا الأساسية

6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة

7 موظفينا

(أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
< تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
< مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في
الصحة والسلامة والبيئة
< الإبلاغ عن المخاطر
< شهادات الآيزو
< سلامة الموظفين

(ب) حوكمة الشركات
< قواعد السلوك المهني
< سياسة الإبلاغ عن المخالفات
< سياسة التظلم

(ج) تمكين مواطني دولة الإمارات
< التوطين
< برنامج تطوير المهارات "StarTrain"

(د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
< التمسك بقيمتنا
< التوازن بين العمل والحياة الخاصة

8 البيئة

(أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
< التخزين الحراري
< مياه البحر
< استخدام المياه
< استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

(ب) الأبحاث والتطوير
< معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
< الوكالة الدولية للطاقة المتجددة
"إيرينا"

(ج) الاعتمادات
< شهادة الآيزو 14001:2004

9 مجتمعنا

(أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
< المحاضرات الجامعية
< تدريب الطلاب
< تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

نموذج الملاحظات



كلمة الرئيس التنفيذي

إذا كان هناك ثمة كلمة تلخص أسباب وجود "تبريد" اليوم، فهي حتماً "الاستدامة". في الواقع، إن نجاح صناعة تبريد المناطق يعتمد اعتماداً كلياً على قدرة هذه الصناعة على توفير خدمات أساسية، أكثر كفاءةً في استخدام الطاقة ومراعاةً للبيئة. ولكن فوائدها أعمالنا الأساسية تشكل عنصراً واحداً فقط من التزاماتنا كشركة وطنية رائدة تسعى للوفاء بمسؤولياتها تجاه المجتمعات التي تخدمها.

وباعتبارنا شركة وطنية، نشعر بالتزام كبير حيال مجتمعنا ودولتنا بوجه عام. ويمتد هذا الالتزام إلى أبعد من حدود إدارة أعمالنا اليومية، ويدفعنا للمشاركة البناءة مع محيطنا في مختلف الجوانب.

لقد سعينا جاهدين في هذا العدد الافتتاحي من تقرير المسؤولية الاجتماعية لشركتنا لعام 2013، إلى تسليط الضوء على الوسائل المختلفة التي نسعى من خلالها لخدمة الصالح العام، ولترك بصمة دائمة في المجتمع. وفي سياق هذه المساعي، كان علينا النظر أولاً في ما تتفرد به شركتنا، ومن ثم الاستفادة من هذا التفرد لصالح المجتمع، ومواردنا البشرية والبيئة أيضاً.

يمثل هذا التقرير خطوة أولية بالنسبة لنا، وندرك أنه لا يزال أمامنا الكثير لنقوم به ويتوجب علينا تحقيقه كمؤسسة، وهو ما يتوقعه منا شركاؤنا وما نتوقعه نحن من أنفسنا. ونأمل خلال الأعوام المقبلة، في ظل استمرار وتطور هذا التقرير، أن يتسع نطاق المجالات التي يغطيها، وأن نقدم رؤيةً أكثر عمقاً في أماكن تواجدنا.

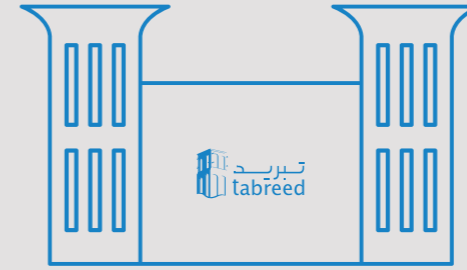
أود ختاماً أن أشكركم على اهتمامكم بهذا التقرير وبشركتنا. وحيث أننا نهدف إلى توسيع نطاق هذا التقرير خلال الأعوام المقبلة، نأمل أن توافقنا بأرائكم حول كيفية تحسينه ونأمل أن يكون هذا التقرير بمثابة بوابة لمواصلة النقاش بشأن المسؤولية الاجتماعية للشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة والمنطقة بشكل عام.

جاسم حسين ثابت

نبذة عن الشركة

نبذة عنا

شركة مساهمة عامة مدرجة في سوق دبي المالي توفر خدمات دعم البنية التحتية الأساسية التي تساهم في تحقيق التنمية المستدامة في دول المنطقة.



أنشطتنا

نقدم حلول تبريد مناطق رائدة ومبتكرة لأبرز الهيئات الحكومية والشركات الخاصة في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي.



نهجنا

تؤدي حلول تبريد المناطق الذي نقدمها إلى تحقيق وفورات كبيرة في استهلاك الطاقة والتكلفة وتحد من انبعاثات غاز ثاني أكسيد الكربون.



- 1 كلمة الرئيس التنفيذي
- 2 نبذة عن الشركة
- 3 مسيرة 15 عام من التميز
- 4 أهم إنجازات 2013
- 5 قيمنا الأساسية
- 6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة
- 7 موظفينا
 - أ إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
< تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
< مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة
< الإبلاغ عن المخاطر
< شهادات الأيزو
< سلامة الموظفين
 - ب) حوكمة الشركات
< قواعد السلوك المهني
< سياسة الإبلاغ عن المخالفات
< سياسة التظلم
 - ج) تمكين مواطني دولة الإمارات
< التوطين
< برنامج تطوير المهارات "StarTrain"
 - د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
< التمسك بقيمنا
< التوازن بين العمل والحياة الخاصة
- 8 البيئة
 - أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
< التخزين الحراري
< مياه البحر
< استخدام المياه
< استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة
 - ب) الأبحاث والتطوير
< معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
< الوكالة الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا"
 - ج) الاعتمادات
< شهادة الأيزو 14001:2004
- 9 مجتمعنا
 - أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
< المحاضرات الجامعية
< تدريب الطلاب
< تنظيم جولات ميدانية في محطاتنانموذج الملاحظات

مسيرة 15 عام من التميز

- 1 كلمة الرئيس التنفيذي
- 2 نبذة عن الشركة
- 3 مسيرة 15 عام من التميز
- 4 أهم إنجازات 2013
- 5 قيمنا الأساسية
- 6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة
- 7 موظفينا
- (أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
 - < تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
 - < مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة
 - < الإبلاغ عن المخاطر
 - < شهادات الأيزو
 - < سلامة الموظفين

الطاقة اللازمة لـ
40,000
في دولة الإمارات كل عام

=

في عام 2013، ساهمت خدماتنا التي تتمتع بالكفاءة والتي تحد من الأثر الضارة على البيئة بتخفيض استهلاك الطاقة في منطقة الخليج بأكثر من **1.2 مليار كيلو واط ساعي**



لتزويد حلول تبريد مبتكرة تدعم مسيرة التنمية المستدامة في الدولة

تأسست "تبريد" في دولة الإمارات عام
1998

يؤدي ذلك إلى الحد من انبعاث

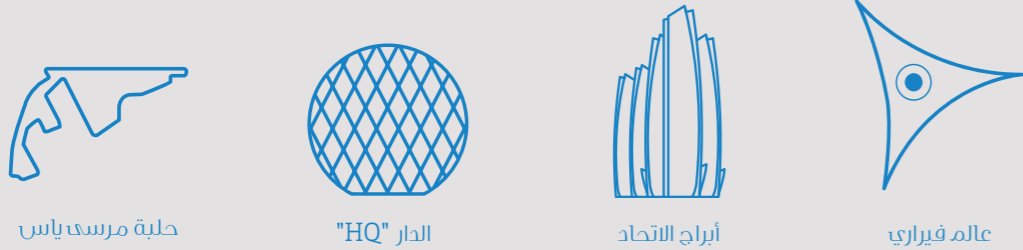
ما يعادل إلغاء الانبعاثات الضارة الناتجة من
110,000
كل عام

=



أكثر من **570,000** طن من غاز ثاني أكسيد الكربون

وتفخر "تبريد" اليوم بتزويد خدماتها لمجموعة من أبرز المشاريع والمعالم الحيوية في المنطقة مثل:

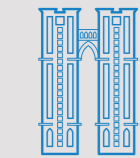


حلبة مرسى ياس

الدار "HQ"

أبراج الاتحاد

عالم فيراري



مشروع جبل عمر مكة المكرمة



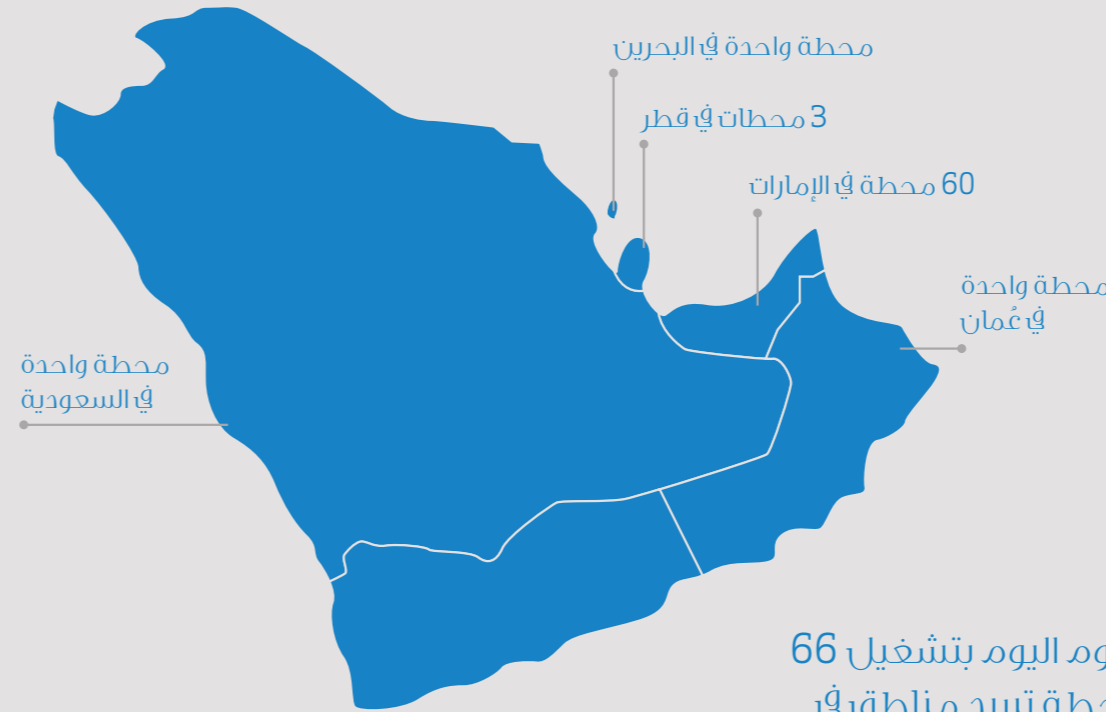
اللؤلؤة قطر



مترو دبي



جامع الشيخ زايد الكبير



نقوم اليوم بتشغيل **66** محطة تبريد مناطق في **5 دول خليجية...**



ما يعادل تبريد **83** برج بحجم برج خليفة

=

...ونزود عملائنا بأكثر من

839,000 طن تبريد



تلعب الشركة دوراً هاماً في دفع عجلة التنمية الاقتصادية والاجتماعية في دول الخليج من خلال خدمات تبريد المناطق التي تقدمها، وتساعد على تخفيض استهلاك الطاقة. وهو الأمر الذي يخفض البصمة الكربونية ويعود بالنفع على البلاد

- (ب) حوكمة الشركات
 - < قواعد السلوك المهني
 - < سياسة الإبلاغ عن المخالفات
 - < سياسة التظلم
- (ج) تمكين مواطني دولة الإمارات التوطين
 - < برنامج تطوير المهارات "StarTrain"
- (د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
 - < التمسك بقيمتنا
 - < التوازن بين العمل والحياة الخاصة

8 البيئة

- (أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
 - < التخزين الحراري
 - < مياه البحر
 - < استخدام المياه
 - < استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

- (ب) الأبحاث والتطوير
 - < معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
 - < الوكالة الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا"

- (ج) الاعتمادات
 - < شهادة الأيزو 14001:2004

9 مجتمعنا

- (أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
 - < المحاضرات الجامعية
 - < تدريب الطلاب
 - < تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

نموذج الملاحظات

أهم إنجازات 2013

- 1 كلمة الرئيس التنفيذي
- 2 نبذة عن الشركة
- 3 مسيرة 15 عام من التميز
- 4 أهم إنجازات 2013
- 5 قيمنا الأساسية
- 6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة
- 7 موظفينا
 - أ إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
< تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
< مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة
< الإبلاغ عن المخاطر
< شهادات الأيزو
< سلامة الموظفين
 - ب) حوكمة الشركات
< قواعد السلوك المهني
< سياسة الإبلاغ عن المخالفات
< سياسة التظلم
 - ج) تمكين مواطني دولة الإمارات
< التوطين
< برنامج تطوير المهارات "StarTrain"
 - د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
< التمسك بقيمتنا
< التوازن بين العمل والحياة الخاصة
- 8 البيئة
 - أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
< التخزين الحراري
< مياه البحر
< استخدام المياه
< استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة
 - ب) الأبحاث والتطوير
< معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
< الوكالة الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا"
 - ج) الاعتمادات
< شهادة الأيزو 14001:2004
- 9 مجتمعنا
 - أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
< المحاضرات الجامعية
< تدريب الطلاب
< تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

نموذج الملاحظات



جائزتان

ذهبية وفضية خلال الدورة السنوية لمؤتمر الجمعية الدولية لطاقة المناطق



272 مليون درهم إماراتي
صافي الأرباح، أي زيادة قدرها 15%
عن عام 2012



72,000 طن تبريد
توصيلات تبريد جديدة
للعلاء

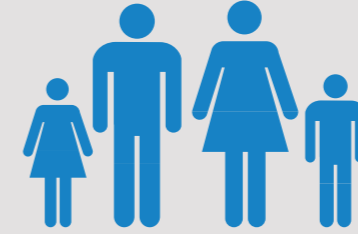
598 مليون درهم إماراتي
التدفقات النقدية الناتجة عن
العمليات التشغيلية، أي زيادة
قدرها 51% عن عام 2012



1.2 مليار كيلو واط ساعي
إجمالي التخفيض في استهلاك الطاقة

المسؤولية الاجتماعية

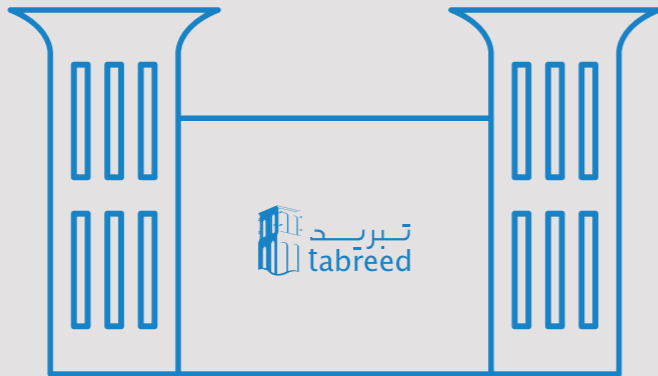
أطلقت الشركة مبادرات تهدف لتدريب
الطلبة الإماراتيين وإعدادهم للعمل في
القطاع الخاص



570,000 طن
إجمالي الحد من انبعاثات غاز
ثاني أكسيد الكربون



1+ مليون ساعة عمل
بدون حوادث (إصابات)



66 محطة في
منطقة الخليج

قيمنا الأساسية

تعكس قيمنا الأساسية الطريقة التي ندير بها أعمالنا ونتعامل من خلالها مع شركائنا.



المساهمون

بناء شركة تسعى للتميز في كل جانب من عملياتها لتحقيق أقصى قدر من العوائد وتأمين مستقبل للشركة على المدى البعيد.



العملاء

ترسيخ شراكات طويلة الأمد تدعم نمو عملنا وتضمن حصولهم على خدمات تبريد فعالة على مدار العام، وتقييم جميع المشاريع الجديدة بحرص، آخذين بالاعتبار جميع الإمكانيات المتاحة.



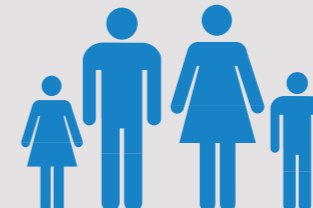
البيئة

تقليل الضرر على البيئة من خلال تزويد خدمات تبريد تتميز بكفاءتها في استهلاك الطاقة، و تؤدي بدورها إلى تخفيض البصمة الكربونية في دول المنطقة.



الموظفون

خلق بيئة عمل تمكن موظفينا من العمل بطريقة فعالة ومنتجة تُسهّل الحوار بين الأقسام وتعزز ثقافة الصحة والسلامة.



المجتمع

الانخراط بشكل مباشر مع مجتمعنا للتعريف بشركتنا على نحو أفضل، وتقديم منافع إضافية تتعدى الخدمات التي نوفرها.

1 كلمة الرئيس التنفيذي

2 نبذة عن الشركة

3 مسيرة 15 عام من التميز

4 أهم إنجازات 2013

5 قيمنا الأساسية

6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة

7 موظفينا

(أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
< تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
< مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة
< الإبلاغ عن المخاطر
< شهادات الأيزو
< سلامة الموظفين

(ب) حوكمة الشركات
< قواعد السلوك المهني
< سياسة الإبلاغ عن المخالفات
< سياسة التظلم

(ج) تمكين مواطني دولة الإمارات
< التوطين
< برنامج تطوير المهارات "StarTrain"

(د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
< التمسك بقيمنا
< التوازن بين العمل والحياة الخاصة

8 البيئة

(أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
< التخزين الحراري
< مياه البحر
< استخدام المياه
< استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

(ب) الأبحاث والتطوير
< معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
< الوكالة الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا"

(ج) الاعتمادات
< شهادة الأيزو 14001:2004

9 مجتمعنا

(أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
< المحاضرات الجامعية
< تدريب الطلاب
< تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

نموذج الملاحظات

الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة

إن ركائز المسؤولية الاجتماعية في شركتنا تشمل موظفينا، البيئة، ومجتمعنا.



المجتمع

كشركة وطنية، نفخر بالتزامنا بمسؤولياتنا تجاه وطننا ومجتمعنا وقيامنا بدور فاعل لما فيه خير وصالح هذا المجتمع.



البيئة

نخدم بيئتنا من خلال استخدام أنجح التقنيات لتحقيق مزيد من الكفاءة في استخدام الطاقة في سياق توفير خدمات التبريد، مما يخفض بشكل كبير من البصمة الكربونية في المنطقة.



موظفينا

باعتبارنا شركة متخصصة في خدمات البنى التحتية، تضم أكثر من 550 موظفاً يعملون في 66 محطة؛ نولي قدراً كبيراً من الأهمية لتطوير الموارد البشرية ومعايير الصحة والسلامة في الشركة.

1 كلمة الرئيس التنفيذي

2 نبذة عن الشركة

3 مسيرة 15 عام من التميز

4 أهم إنجازات 2013

5 قيمنا الأساسية

6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة

7 موظفينا

(أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
< تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
< مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة
< الإبلاغ عن المخاطر
< شهادات الأيزو
< سلامة الموظفين

(ب) حوكمة الشركات
< قواعد السلوك المهني
< سياسة الإبلاغ عن المخالفات
< سياسة التظلم

(ج) تمكين مواطني دولة الإمارات
< التوطين
< برنامج تطوير المهارات "StarTrain"

(د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
< التمسك بقيمتنا
< التوازن بين العمل والحياة الخاصة

8 البيئة

(أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
< التخزين الحراري
< مياه البحر
< استخدام المياه
< استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

(ب) الأبحاث والتطوير
< معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
< الوكالة الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا"

(ج) الاعتمادات
< شهادة الأيزو 14001:2004

9 مجتمعنا

(أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
< المحاضرات الجامعية
< تدريب الطلاب
< تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

نموذج الملاحظات

موظفينا

(أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا



الإبلاغ عن المخاطر

من إحدى مبادرات الصحة والسلامة والبيئة في الشركة نظام الإبلاغ عن المخاطر. وتشجع هذه المبادرة (وتكافئ) الموظفين عند الإبلاغ عن أية ظروف عمل قد تكون غير آمنة أو عن الحالات التي قد تسبب الإصابة في حال لم يتم النظر فيها.



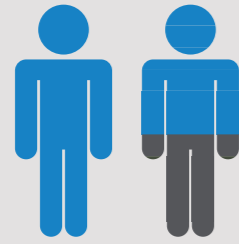
تدريبات الصحة والسلامة والبيئة

قمنا بتطبيق آليات تعليم إلزامية في مجالات الصحة والسلامة والبيئة لضمان تلقي الموظفين التدريب المستمر حول كيفية العمل بطريقة آمنة في محطات التبريد. وفي عام 2013، أجرينا 106 دورات تدريبية لموظفينا بواسطة استشاريين خارجيين إضافة إلى الوحدات الداخلية بالشركة.



مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة

قمنا في عام 2013، بإطلاق مركز تعليم إلكتروني تتمثل وظيفته في تزويد الموظفين بأحدث الدورات التعليمية المبتكرة في مجالات الصحة والسلامة والبيئة والتي يمكن إتقانها عبر الإنترنت. وقد لاقت هذه المبادرة إقبالا واسعا ونسبة مشاركة عالية من موظفينا، حيث استطاع أنشط مستخدمينا من استكمال 100 دورة بنجاح خلال فترة لا تتجاوز 12 شهراً.



1.5 بلاغ
لكل موظف



الإبلاغ عن 700
حالة خطر

- 1 كلمة الرئيس التنفيذي
- 2 نبذة عن الشركة
- 3 مسيرة 15 عام من التميز
- 4 أهم إنجازات 2013
- 5 قيمنا الأساسية
- 6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة
- 7 موظفينا

- (أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
< تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
< مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة
< الإبلاغ عن المخاطر
< شهادات الأيزو
< سلامة الموظفين

- (ب) حوكمة الشركات
< قواعد السلوك المهني
< سياسة الإبلاغ عن المخالفات
< سياسة التظلم

- (ج) تمكين مواطني دولة الإمارات
< التوطين
< برنامج تطوير المهارات "StarTrain"

- (د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
< التمسك بقيمنا
< التوازن بين العمل والحياة الخاصة

8 البيئة

- (أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
< التخزين الحراري
< مياه البحر
< استخدام المياه
< استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

- (ب) الأبحاث والتطوير
< معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
< الوكالة الدولية للطاقة المتجددة
< "إيرينا"

- (ج) الاعتمادات
< شهادة الأيزو 14001:2004

9 مجتمعنا

- (أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
< المحاضرات الجامعية
< تدريب الطلاب
< تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

نموذج الملاحظات

موظفينا

(أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا (تتمة)



سلامة الموظفين

نقوم في كل عام بتنظيم فحص صحي شامل لموظفينا بالتعاون مع شركة التأمين "ضمان". ومع أن هذا الإجراء لا يعتبر إلزامياً، إلا أننا نشجع جميع موظفينا على المشاركة في هذه المبادرة الهامة التي تكشف عن داء السكري وغيره من الأمراض المزمنة كما نتحقق من صحة الموظفين العامة.



شهادات الآيزو

حازت شركة "تبريد" على عدد من شهادات "آيزو" وفي مقدمتها شهادة OHSAS 18001:2007 (نظام الصحة والسلامة المهنية) والتي تحدد مدى التزام الشركة بمختلف معايير الصحة والسلامة لدى الموظفين. نحن نحمل هذه الشهادة منذ عام 2002 ويتم تجديدها كل 3 سنوات بعد تدقيق شامل تجريه جهة ثالثة مرخصة. وقمنا بآخر تحديث للشهادة في عام 2013.

- 1 كلمة الرئيس التنفيذي
- 2 نبذة عن الشركة
- 3 مسيرة 15 عام من التميز
- 4 أهم إنجازات 2013
- 5 قيمنا الأساسية
- 6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة
- 7 موظفينا

- (أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
< تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
< مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة
< الإبلاغ عن المخاطر
< شهادات الآيزو
< سلامة الموظفين

- (ب) حوكمة الشركات
< قواعد السلوك المهني
< سياسة الإبلاغ عن المخالفات
< سياسة التظلم

- (ج) تمكين مواطني دولة الإمارات
< التوطين
< برنامج تطوير المهارات "StarTrain"

- (د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
< التمسك بقيمتنا
< التوازن بين العمل والحياة الخاصة

8 البيئة

- (أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
< التخزين الحراري
< مياه البحر
< استخدام المياه
< استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

- (ب) الأبحاث والتطوير
< معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
< الوكالة الدولية للطاقة المتجددة
< "إيرينا"

- (ج) الاعتمادات
< شهادة الآيزو 14001:2004

9 مجتمعنا

- (أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
< المحاضرات الجامعية
< تدريب الطلاب
< تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

نموذج الملاحظات

موظفينا

(ب) حوكمة الشركات



سياسة الإبلاغ عن المخالفات

يعد أحد أهم العناصر الرئيسية في مدونة قواعد السلوك الخاصة بالشركة سياسة الإبلاغ عن المخالفات والتي توفر للموظفين وسيلة آمنة للإبلاغ عن أية مخالفات لقواعد السلوك دون الإفصاح عن هويتهم، حيث يقوم مسؤول إدارة المخاطر والتدقيق بكافة التحريات اللازمة ويقدم النتائج مباشرة إلى مجلس الإدارة.



قواعد السلوك المهني

نحن نؤمن بأن غرس ثقافة راسخة لحوكمة الشركة من شأنه أن يوفر الضوابط والتوازنات الداخلية الضرورية، ويضمن في الوقت نفسه تطبيق الشفافية والمساءلة والحفاظ على مصالح جميع شركائنا وخاصة موظفينا. ونحرص على مراجعة مدونة قواعد السلوك المهني الخاصة بالشركة سنوياً حيث تحدد هذه المدونة أهم قواعد ومعايير السلوك التي نتوقعها من جميع العاملين لدينا وتوفر إطاراً عاماً للسلوك الأخلاقي في مكان العمل.



سياسة التظلم

عادة ما يتم حل معظم مشاكل وتظلمات الموظفين على الفور وبشكل ودي دون اللجوء إلى إجراء رسمي. ومع ذلك، تطبق "تبريد" إجراءات التظلم الرسمية لحل المشكلات التي تتسم بطابع الخطورة (أو قد تصبح خطيرة لاحقاً)، وذلك في حال فشل استخدام الحلول الودية. ولنتأكد من إعطاء أصحاب التظلم حقوقهم، يتم تمرير الشكوى عبر 3 مراحل، بدءاً من المدير المباشر للموظف صاحب الشكوى مروراً بمدير إدارة الموارد البشرية وانتهاءً بالإدارة العليا في شركة.

- 1 كلمة الرئيس التنفيذي
- 2 نبذة عن الشركة
- 3 مسيرة 15 عام من التميز
- 4 أهم إنجازات 2013
- 5 قيمنا الأساسية
- 6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة
- 7 موظفينا

- (أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
< تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
< مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة
< الإبلاغ عن المخاطر
< شهادات الأيزو
< سلامة الموظفين

- (ب) حوكمة الشركات
< قواعد السلوك المهني
< سياسة الإبلاغ عن المخالفات
< سياسة التظلم

- (ج) تمكين مواطني دولة الإمارات
< التوطين
< برنامج تطوير المهارات "StarTrain"

- (د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
< التمسك بقيمتنا
< التوازن بين العمل والحياة الخاصة

8 البيئة

- (أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
< التخزين الحراري
< مياه البحر
< استخدام المياه
< استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

- (ب) الأبحاث والتطوير
< معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
< الوكالة الدولية للطاقة المتجددة
< "إيرينا"

- (ج) الاعتمادات
< شهادة الأيزو 14001:2004

9 مجتمعنا

- (أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
< المحاضرات الجامعية
< تدريب الطلاب
< تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

نموذج الملاحظات

موظفينا

(ج) تمكين مواطني دولة الإمارات



برنامج تطوير المهارات "StarTrain"

يلتحق جميع موظفينا من مواطني دولة الإمارات بشكل تلقائي في برنامج خاص لتطوير المهارات على مدى سنتين وذلك أثناء تأديتهم لوظائفهم ويشرف على البرنامج قسم الموارد البشرية. ويتضمن هذا البرنامج إنجازات وأهدافاً محددة لمراقبة تطور الموظفين المهني وضمن تدريبهم على نحو شامل يؤهلهم لتولي مناصب إدارية عليا في الشركة.



التوطين

باعتبارها شركة خاصة، تأخذ "تبريد" على عاتقها مهمة تشجيع المواطنين على العمل في القطاع الخاص، بل وتعتبره أحد أولوياتها المؤسسية، فضلاً عن تدعيم ثقافة تمكين مواطني دولة الإمارات واحتضان المواهب والكفاءات المحلية. يمثل مواطنو دولة الإمارات اليوم أقل من 10% من مجموع القوى العاملة في القطاع الخاص في الدولة، بينما تقارب نسبة التوطين الحالية في "تبريد" 30% - وهي واحدة من أعلى معدلات التوطين بالنسبة لشركة قطاع خاص.

1 كلمة الرئيس التنفيذي

2 نبذة عن الشركة

3 مسيرة 15 عام من التميز

4 أهم إنجازات 2013

5 قيمنا الأساسية

6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة

7 موظفينا

(أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
< تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
< مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة
< الإبلاغ عن المخاطر
< شهادات الأيزو
< سلامة الموظفين

(ب) حوكمة الشركات
< قواعد السلوك المهني
< سياسة الإبلاغ عن المخالفات
< سياسة التظلم

(ج) تمكين مواطني دولة الإمارات

< التوطين

< برنامج تطوير المهارات "StarTrain"

(د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية

< التمسك بقيمتنا

< التوازن بين العمل والحياة الخاصة

8 البيئة

(أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد

< التخزين الحراري

< مياه البحر

< استخدام المياه

< استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

(ب) الأبحاث والتطوير

< معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا

< الوكالة الدولية للطاقة المتجددة

"إيرينا"

(ج) الاعتمادات

< شهادة الأيزو 14001:2004

9 مجتمعنا

(أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل

< المحاضرات الجامعية

< تدريب الطلاب

< تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

نموذج الملاحظات

موظفينا

(د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية



التوازن بين العمل والحياة الخاصة

بذلنا خلال العام الماضي جهوداً كبيرة لتعزيز التوازن بين العمل والحياة الخاصة لدى موظفينا. وبناءً على الملاحظات التي تلقيناها من زملائنا، قمنا بتطبيق عدد من المبادرات الجديدة، (من برامج ساعات العمل المرنة إلى زيادة الأنشطة الاجتماعية)، التي تهدف في نهاية المطاف إلى تعزيز مشاركة وتفاعل الموظفين.



التمسك بقيمنا

تعكس قيمنا المؤسسية الطريقة التي ندير بها أعمالنا ونتعامل من خلالها مع شركائنا. وتتمحور هذه القيم حول العملاء والمساهمين والبيئة والمجتمع والزملاء. وفي كل شهر، يقوم موظفونا بترشيح عدد من الزملاء الذين يمثلون قيمنا خير تمثيل ويساهمون في ترسيخ ثقافتنا المؤسسية.

وفي عام 2013، حظي كل من حسين شهيبي؛ وسلفادور سيموس؛ وتسنيم أبو يوسف؛ وأرنولد لي ماون؛ ويحيى السروجي؛ وبالو ديفاراج؛ وشيتو لودوفيتش؛ ومريم الأزدي؛ ونورة الفردان؛ وبراساد راو، وفيكٲورينو آدمي بجائزة القيم المؤسسية التي تنظمها الشركة.

- 1 كلمة الرئيس التنفيذي
- 2 نبذة عن الشركة
- 3 مسيرة 15 عام من التميز
- 4 أهم إنجازات 2013
- 5 قيمنا الأساسية
- 6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة
- 7 موظفينا

- (أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
< تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
< مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة
< الإبلاغ عن المخاطر
< شهادات الأيزو
< سلامة الموظفين
- (ب) حوكمة الشركات
< قواعد السلوك المهني
< سياسة الإبلاغ عن المخالفات
< سياسة التظلم

- (ج) تمكين مواطني دولة الإمارات
< التوطين
< برنامج تطوير المهارات "StarTrain"

- (د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
< التمسك بقيمنا
< التوازن بين العمل والحياة الخاصة

- 8 البيئة
(أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
< التخزين الحراري
< مياه البحر
< استخدام المياه
< استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

- (ب) الأبحاث والتطوير
< معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
< الوكالة الدولية للطاقة المتجددة
"إيرينا"

- (ج) الاعتمادات
< شهادة الأيزو 14001:2004

- 9 مجتمعنا
(أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
< المحاضرات الجامعية
< تدريب الطلاب
< تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

نموذج الملاحظات

البيئة

(أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد



استخدام المياه

تدرك "تبريد" أهمية خفض استهلاك المياه، وتقوم حالياً باتباع عدد من برامج معالجة المياه لإعادة تدويرها ضمن نظامنا بهدف تعزيز عمليات التشغيل وتلبية التشريعات البيئية. حيث يتم معالجة المياه وإعادة استخدامها ضمن نظامنا سبع مرات.



استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

نحن من الشركات الرائدة في مجال معالجة مياه الصرف الصحي في محطات تبريد المناطق، ونحن مستمررون في تطبيق استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة في محطات التبريد ونعتبره أحد أهم المشاريع الهامة التي عملنا عليها على مدى السنوات العديدة الماضية. ونعمل حالياً على تطبيق برامج معالجة مياه الصرف الصحي في محطتين، ونجري حالياً مناقشات مكثفة مع الجهات المعنية لإيجاد حل عملي يسمح لنا بالبدء في استعمال مياه الصرف الصحي المعالجة في عدد من محطاتنا الأخرى.



التخزين الحراري

نستخدم تكنولوجيا التخزين الحراري في العديد من محطاتنا وذلك سعياً منا لتحقيق وفورات أكبر في استهلاك الكهرباء. والتخزين الحراري هو عملية تخزين للمياه المبردة في خزانات كبيرة يمكن استخدامها دون الحاجة للمبردات - مما يساهم في تخفيض الطاقة المستخدمة.



مياه البحر

نظراً لقربهما من ساحل البحر، وبالإضافة إلى عوامل أخرى، فإن أحد محطاتنا في البحرين تستخدم مياه البحر بدل من المياه الصالحة للشرب، وهو ما نتج عنه حفظ 126 مليون جالون من المياه الصالحة للشرب (عند عمل المحطة بطاقتها القصوى).

1 كلمة الرئيس التنفيذي

2 نبذة عن الشركة

3 مسيرة 15 عام من التميز

4 أهم إنجازات 2013

5 قيمنا الأساسية

6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة

7 موظفينا

(أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
< تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
< مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة
< الإبلاغ عن المخاطر
< شهادات الأيزو
< سلامة الموظفين

(ب) حوكمة الشركات
< قواعد السلوك المهني
< سياسة الإبلاغ عن المخالفات
< سياسة التظلم

(ج) تمكين مواطني دولة الإمارات
< التوطين
< برنامج تطوير المهارات "StarTrain"

(د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
< التمسك بقيمتنا
< التوازن بين العمل والحياة الخاصة

8 البيئة

(أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
< التخزين الحراري
< مياه البحر
< استخدام المياه
< استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

(ب) الأبحاث والتطوير
< معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
< الوكالة الدولية للطاقة المتجددة
"إيرينا"

(ج) الاعتمادات
< شهادة الأيزو 14001:2004

9 مجتمعنا

(أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
< المحاضرات الجامعية
< تدريب الطلاب
< تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

نموذج الملاحظات

البيئة

(ب) الأبحاث والتطوير



معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا

دخلنا مؤخراً في اتفاقية شراكة مع معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا لإطلاق مشروع بحثي مشترك يهدف إلى تعزيز الأداء التشغيلي وتقليل استهلاك الطاقة في محطات تبريد المناطق التابعة للشركة.



الوكالة الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا"

بدأنا مؤخراً بالتعاون مع الوكالة الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا" للعمل على مشروع يهدف إلى التقاط مخلفات الطاقة الحرارية ومعالجتها لاستخدامات أخرى. وعلى الرغم من أن المشروع لا يزال في بداياته إلا أنه سيساهم في حفظ قدر كبير من الطاقة لدولة الإمارات العربية المتحدة.

- 1 كلمة الرئيس التنفيذي
- 2 نبذة عن الشركة
- 3 مسيرة 15 عام من التميز
- 4 أهم إنجازات 2013
- 5 قيمنا الأساسية
- 6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة
- 7 موظفينا

- (أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
< تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
< مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة
< الإبلاغ عن المخاطر
< شهادات الأيزو
< سلامة الموظفين

- (ب) حوكمة الشركات
< قواعد السلوك المهني
< سياسة الإبلاغ عن المخالفات
< سياسة التظلم

- (ج) تمكين مواطني دولة الإمارات
< التوطين
< برنامج تطوير المهارات "StarTrain"

- (د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
< التمسك بقيمتنا
< التوازن بين العمل والحياة الخاصة

8 البيئة

- (أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
< التخزين الحراري
< مياه البحر
< استخدام المياه
< استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

- (ب) الأبحاث والتطوير
< معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
< الوكالة الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا"

- (ج) الاعتمادات
< شهادة الأيزو 14001:2004

9 مجتمعنا

- (أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
< المحاضرات الجامعية
< تدريب الطلاب
< تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

نموذج الملاحظات

البيئة (ج) الاعتمادات



شهادة الآيزو 14001:2004

بعد إجراء مراجعة دقيقة في عام 2012 من قبل جهة خارجية معتمدة، تم إعادة منحنا شهادة آيزو 14001:2004 (نظام الإدارة البيئية)، التي تقيّم الممارسات البيئية للشركة. وقد أجريت عملية التدقيق من قبل شركة إنترنتك الدولية المحدودة، وهي شركة عالمية رائدة ومعتمدة لمنح شهادات الآيزو.

- 1 كلمة الرئيس التنفيذي
- 2 نبذة عن الشركة
- 3 مسيرة 15 عام من التميز
- 4 أهم إنجازات 2013
- 5 قيمنا الأساسية
- 6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة
- 7 موظفينا

(أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
< تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
< مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في
الصحة والسلامة والبيئة
< الإبلاغ عن المخاطر
< شهادات الآيزو
< سلامة الموظفين

(ب) حوكمة الشركات
< قواعد السلوك المهني
< سياسة الإبلاغ عن المخالفات
< سياسة التظلم

(ج) تمكين مواطني دولة الإمارات
< التوطين
< برنامج تطوير المهارات "StarTrain"

(د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
< التمسك بقيمتنا
< التوازن بين العمل والحياة الخاصة

8 البيئة

(أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
< التخزين الحراري
< مياه البحر
< استخدام المياه
< استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

(ب) الأبحاث والتطوير
< معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
< الوكالة الدولية للطاقة المتجددة
"إيرينا"

(ج) الاعتمادات
< شهادة الآيزو 14001:2004

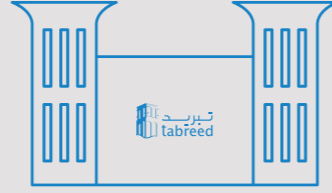
9 مجتمعنا

(أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
< المحاضرات الجامعية
< تدريب الطلاب
< تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

نموذج الملاحظات

مجتمعنا

(أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل



تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا

ندعو جميع الطلاب الراغبين في اكتساب خبرة عملية مباشرة حول عمل المنشآت الصناعية الكبيرة للقيام بجولة في محطات التبريد الخاصة بالشركة. وقد قمنا بالتعاون مع 5 جامعات لتقديم زيارات منظمة لطلاب التخصصات الهندسية لتعميق معرفتهم بتكنولوجيا تبريد المناطق.



المحاضرات الجامعية

يُنظم فريق الإدارة في الشركة بالتعاون مع القسم المهني زيارات منتظمة إلى الجامعات ليعرف طلاب الهندسة على أحدث التقنيات التي نستخدمها في محطات تبريد المناطق. وقام فريقنا حتى اليوم بتقديم المحاضرات للطلاب في عدة جامعات نذكر منها على سبيل المثال جامعة خليفة، وكليات التقنية العليا وجامعة الإمارات العربية المتحدة ومعهد نيويورك للتكنولوجيا.



تدريب الطلاب

بهدف تشجيع الطلاب من المواطنين على العمل في مؤسسات القطاع الخاص، نقوم بتنظيم برامج تدريب عملية للطلبة في السنة الدراسية الثالثة أو النهائية. فنحن نؤمن أنه من خلال إتاحة الفرصة لهؤلاء الطلاب لاكتساب الخبرات العملية والاستفادة من تجربة مميزة للعمل في القطاع الخاص، فإننا نشجعهم على السعي للانضمام إلى هذا القطاع بعد التخرج. ونوفر فرص التدريب للطلاب في عدة إدارات منها إدارة الموارد البشرية، والمحاسبة، والهندسة، والإعلام، والتطوير التجاري، والشؤون القانونية.

- 1 كلمة الرئيس التنفيذي
- 2 نبذة عن الشركة
- 3 مسيرة 15 عام من التميز
- 4 أهم إنجازات 2013
- 5 قيمنا الأساسية
- 6 الإطار العام للمسؤولية الاجتماعية للشركة
- 7 موظفينا
 - (أ) إعطاء الأولوية لصحة وسلامة موظفينا
 - < تدريبات الصحة والسلامة والبيئة
 - < مركز التعليم الإلكتروني المتخصص في الصحة والسلامة والبيئة
 - < الإبلاغ عن المخاطر
 - < شهادات الأيزو
 - < سلامة الموظفين
 - (ب) حوكمة الشركات
 - < قواعد السلوك المهني
 - < سياسة الإبلاغ عن المخالفات
 - < سياسة التظلم
 - (ج) تمكين مواطني دولة الإمارات
 - < التوطين
 - < برنامج تطوير المهارات "StarTrain"
 - (د) تعزيز ثقافتنا المؤسسية
 - < التمسك بقيمنا
 - < التوازن بين العمل والحياة الخاصة
- 8 البيئة
 - (أ) التكنولوجيا المستخدمة في محطات التبريد
 - < التخزين الحراري
 - < مياه البحر
 - < استخدام المياه
 - < استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة
 - (ب) الأبحاث والتطوير
 - < معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا
 - < الوكالة الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا"
 - (ج) الاعتمادات
 - < شهادة الأيزو 14001:2004
- 9 مجتمعنا
 - (أ) إعداد وتأهيل قادة المستقبل
 - < المحاضرات الجامعية
 - < تدريب الطلاب
 - < تنظيم جولات ميدانية في محطاتنا
 - نموذج الملاحظات

